

ըրգրալի հարուստ և ճոխ լեզուներ
 և հասած են դրիթէ էն՝ յիմանայ
 ան մօտ. Գերմանացւոց Ազգն Կոլո-
 ռնի կորթնէ ծանօթացած է բաւական
 ղարազապառայ երկրի Հայաց: Միթէ
 ասաց լեզուի մէջ՝ եկեղեցական պայ-
 փէջն նկատմամբ թի՛չ գիտութիւն կայ-
 ք որեւի Ազգերու համար քիչ է ը-
 մեզ, մեզ Հայերու համար քիչ քիչ է ոչ:
 Դանի որ Արեւելեան եւ Արեւմտեան
 լեզուք ի միմանջ բաժնուած չեն,
 Ազգի եկեղեցականք մեծ ճիգ կը
 անեն Յունացի ստորն ունեւորա լին-
 ք:

Երանելի թարգմանիչը, թող զՍուրբ Գրքի թարգմանությունը, ինչ որ անհրաժեշտ է օգտակար ծառայի և մեկնություններ թարգմանեցին ի Յոյն լեզուէ: Եղան այնպիսի ժամանակներ որ բունութեամբ բոստիպեցին զՀայ եկեղեցականն Հեռու եւ օտար մնալ Յոյն լեզուին պիտութենէն:

Այսօր արն հին բունութեանը և արգելքներ վերցած են, ուրեմն էլ միաձնայ միաբանն ինչո՞ւ պիտի չը բռնէ Երանելի և Եղիշի տեղը: Ինչ միջոց զուրկ է հայ շունի հանգած շունի՝ զինք չունի թէ ուսուցիչ, ամենքն ալ կան, և միոյն տեղ երկու և երեք կան:

Հայ կրօնաւորն եթէ աշխարհային գործերէ և քաղաքականքներէ ճշմարիտ արտով հրաժարուած չէ, ինչ գործ ունի վանուց մէջ: Իսկ եթէ հրաժարուած է, ինչ արգելք կայ որ իւր միտքը չնստի թէ ուսման գեղեցիկ աշխատութիւններու:

Ինչպէս Հայ Աթոռին կը պարծենայ Արքայանքով Հայ Լուսաւորչական ինչո՞ւ պարծանաց համար չունենայ զձեռն-միաձնայ միաբաններ, Լուսաւորչական ամբօթ և արտմոթիւն կը կրէ երբ կը տեսնէ թէ իւր Մայր Աթոռը բազմամարդ միաբաններէ միայն ամսօրեայ թերթ մը յաւաք կուգայ: Արծուիկ Վասպուրականի իրերով և մեծութեամբ թերթ մը Արքայանքով և Արքայանքով Արծուիկ մը կը կրնայ հրատարակել՝ իսկ Հայ Ազգին Մայր Աթոռն էլ միաձնայ իւր Հայրապետով եպիսկոպոսներով և այնչափ վարդապետներով ու հարստութեամբ հազիւ հազ Ամսօրեայ մը կրնայ տալ Ազգին ձեռքը:

Այս մեծ անհամեստութիւնը նկատելու անկարող Հայեր հետզհետէ կը քիչանան և կարող կը դադարեն և կը միանան Բողոքականաց հետ: Թէեւ Բողոքական չը լինին իսկ բայց համախոհ են Բողոքականաց, եւ կը հարցնեն թէ, Մայր Աթոռն ինչո՞ւ պիտի չլինի մայր թէ գիտութեան մասին՝ թէ՛ կրթութեան մասին և թէ՛ մաքուր բարոյականութեան մասին:

Ինչիւ հասարակ ժողովուրդի որդիք լաւ դատարարական լեզուաբանութեան և գիտականութեան մէջ, և միայն Հայ եկեղեցականը, և այն՝ Մայր Աթոռը միաբանը կը զիջեցնալ դատաւարատուն հին տղիտութեան վիճակին մէջ:

Անդէտ եկեղեցական մը կրթեալ ժողովուրդի պիտի թարգմտէ, համոզէ, հանձնեցնէ, և իւր թարգմտիչ ազդեցութեան ներքեւ բերէ: Այո՛, եղաւ ժամանակը որով թարգմտիչ վարդապետ միայն Տաթև-Լացուի զիրքէն և Կրկնակէն զիրքէն մի քանի թարգմտիչ և ճատօրէն խօսքեր արժեքով կ'ենեք կը դադարէ Հայ եկեղեցու զբեմն և կը թարգմտէ ու կը թարգմտէ: Եւ զոչինչ չի կրնար իւր անհիմնութիւնը, բայց այս օրուան ունեցիկը Հայեր այն հին Հայոց ոչ որդիք այլ որդիք որդիքն են: Այս դարու Հայեր կը փաղձան լսել թարգմտիչ բայց ոչ Տաթև-Լացուի՝ այլ Յովհան Ոսկերեանի և Որդիներն թարգմտեալ պէս թարգմտիչ: Եւ Հայ հոգեւորականք որ զոչ չեն կարող լինին զայսօրու ունեցիկը զիր Հայեր, Արքայանքով զարարտութիւն է սակ թէ Հայն թարգմտիչ չի սիրեր, եկեղեցի չի սիրեր, կը սիրէ բայց ինչ տեսակ թարգմտիչ, փայլ տարի Աստուծոյ Հոգիով լեցուած թարգմտիչ վարդապետք Գրիգորի խօսքերուն միտքը պայծառ պարգեցին և բացատրեցին որ ունեցիկք սիրուն կրնային գրուել, իսկ ունեցիկք մերժեցին լսել:

Եթէ եկեղեցականն այս զիրքով շարունակէ և տուած թարգմտիչ լլլայ իրեն թարգմտիչ յօրուած կամ կրօնական տաք վիճարանութիւն, և ուրիշ նախատեղու զոչ և ձեռն ունենայ, անտարա-կոյ պիտի լինի անդ: Իսկ ունի որ Հայն ալ չյաճախէ թարգմտիչ լսել, եւ այնպէս պիտի արհամարհէ զորդէտ եւ անկարող եկեղեցականն որ, ինչպէս քանի տարի առաջ շատեր խորհեցան, պիտի խորհի թէ այս վանքերէն Ազգին է՞նչ օգուտ: Եւ պէտք է բառեալ զանոնք ի միջոյ:

Այդպիսի ահաւոր հետեւանաց պատճառ կը լինի Հայ Ազգի Մայր Աթոռը միաբանից ողբալի վիճակն և թիւր կացութիւնը:

Եթէ քանի մը միջոց Հայոց մէջէն կարելի չէ որ բաւական թուով ազնիւ, սուրբ եւ կարող կրօնաւորներ յաւաք զան էլ միաձնայ վանուց հսկողութեան ներքեւ, ալ Հայոց քրիստոնէութեան պարծանքն ո՞ր կը մնայ:

Իսկ եթէ կարող է բաւական անձնուրաց, ժողովայն և ընտիր բարոյց տէր մարդիկ յանձնել Մայր Աթոռը ինչամբին, բայց Մայր Աթոռն չունի այն տարրն որով դատարարակէ և ետ դարձունէ

Ազգին այն ընտիր մարդիկ, դարձեալ Հայ ժողովուրդեան անկ է դարձանել այս չարիք: Զի այդպիսի զրկմէ վանականք ստոր և ցած կարգի մարդիկ պիտի նրկատուին և այդու մեծ չարիք պիտի գան Ազգին վերայ:

Բաղէշ

ԹԵԼԵԿՐԱԳՐԱՖԻԱ

Բարիւ, 20 հոկտ. Տաթևիկէն նազըրը Մ. Սարիէնին իւթիֆաւորը մուծեալ օւրան մէճիսի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Մայիկէն նազըրը Մ. Սարի Գարնօ տաթի իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

Իսկ Երևանի մէջպուսան դուրսարընը, պիւր եանլըլըդ նէթիճէսի օլտուղու, հէյեթիթի վիւթէլանն էքսէրիէթի թարգմտեան թատիք օլունմուշ իտուկիւտէն, նազըրը միւմարէյի, իւթիֆաւորը կէրի ալմըշ տըր:

ՇԱՐԳ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եօլճու թարիֆաւր, 1886 Ապրիլ 1 տէն ի թիպարէն
ՍՐԱՆՊՈԼ — ԷՏԻՐՆԷ ԽԱԹԹԸ

ԲԱՍՏԱՆԻ ՏԸ ՄՈՆԻՏՈՐԻՆ

ՊԻՐԻՆԻՆԻ ՎԷ ԻՐԻՆԻՆԻ ԳԼՍՄ
ՊԻՐ ԳՈՒՆՏԱԳՃԸ

ՄԻՐԹԵՐԻՆՄ ՍՐԱՆՊՈԼ ԵՒ ՆԱԽԵՐԻՆ
Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ Կ. ՊԻՐԻՆԻՆԻ

Մ. Գաւազին տը Մժմէրէնին ասարը
պէրկիւզիտէսինտէն օրուս, թէրէմէ
թէմէրէն պարտնտուղումուզ իշպու
հիւրէանէ, չիմտիւնէ գատար թապ
ու նէշը խոխիւզ օլան սիւրինճի վէ ի-
քինճի գըմընտան տախի անդա-
շըմըմ վէճէ իւզըն, դանթիւն օ-
գունման շայտանը վէ ճալիւր մէ-
րադ օլուս, լաթէն լաթը օլուս-
ղու ըսողպէթի ումուրիւնէ մաղճար
օլմուշ, վէ պու պապտէ կէօրիւն
վէ պէրտէլամ օլան թէշլիւր վէ
ըսողպէթի ումուրիւնէ, հաղըմէթէն
շայտանը թապտիւր վէ թէշլիւր
պուլունմուշ տուր:

Իշպու Բոման 6 ճիւղ օլուս, մահ
պէ պահ, 8 էր սահիֆէտէն իպարէթ
16 նիւսիսէ նէշը օլունմաղա իքմալ
խոխիւնէ տուր:

Ապտէն օլան զէվաթ մահիւն
պէշը գըրուշ Էօտէմէթէ, հէր հաթ-
թա գըրփընտա չըգան նիւսիսէթի
ախո խոխիւնէ տուր:

Թաղալար իշին, ապտէն պէտէթի
ըսթա ըսթալար պիւլըրտէ ալթը
ղըրուշ տուր:

Մէրթուս վէ սալըն, Պէյօղլուն-
տա, թաղալար 63 նիւսիսէ իւն մու-
րադգամ Մէճմուսյը Ալապար մաթ-
պապտէնտա, Կարապէտ Պիւլըրտէն
խոխիւնէ կէտէթիւնէ տուր:

Իտալի ի Մարտի Էնր Վէյի իր վէ
Մուսաննա խոխիւնէ տալար իւն
վարօլար, իշպու 2 ճիւղ օլուս կիւլիւ-
տէն իւն իպարէն, Էյիւլի կիւլի կիւլի
մու հաթըն կիւլիւնէ գընտ խոխիւնէ
էր տուր, ետն:

Տըրտէթիւն կէշլիւն
Էնամը հաթընէթիւն Էնամը հաթընէթիւն
Սալը Բէնիւնիւն
Ճումա Բազար
Բազար Սալը

ԳՐԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 2			ԳՐԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 1		
Հէր կիւն հաթընէթի իտէր:			Հէր կիւն հաթընէթի իտէր:		
ՍՐԱՍԻՐ	Ս.	Տ.	ՍՐԱՍԻՐ	Ս.	Տ.
Սիւրիւն	7	45	Էտիւրնէ	8	20
Գուլ-գաթա	7	53	Ուրիւն	9	03
Ենթիւ-գուլ	8	03	Գուլիւ-Պուրիւր	9	30
Մարիւ-գուլ	8	49	Ուրիւն-քէօրիւ	9	53
Արաթիւ-գուլ	8	34	Բաթիւ-քէօր	10	29
Գիւլիւ-քէօր	8	44	Պապա-Էսթի	11	43
Սպարիւ-գուլ	9	48	Լիւլի-պուրիւր	11	47
Հաթըն-քէօր	9	48	Սիւրիւն	12	48
Չաթիւր	10	26	Մուրաթ	12	45
Գապազը	10	57	Չօրիւ	1	36
Սիւրիւն	11	38	Չէրէս-քէօր	2	47
Չէրէս-քէօր	12	33	Սիւրիւն	3	24
Չօրիւ	1	44	Գապազը	4	11
Մուրաթ-քէօր	2	26	Չաթիւր	4	38
Սիւրիւն	2	33	Հաթըն-քէօր	5	28
Լիւլի-Պուրիւր	3	27	Սպարիւ-գուլ	5	32
Պապա-Էսթի	4	05	Գիւլիւ-քէօր	6	25
Բաթիւ-քէօր	4	42	Այիւլի-Պուրիւր	6	36
Ուրիւն-քէօր	5	22	Մարիւ-գուլ	6	49
Գուլիւ-Պուրիւր	5	49	Սիւրիւն	7	03
Ուրիւն	6	09	Գուլ-գաթա	7	42
Էտիւրնէ	6	54	Սիւրիւն	7	20
		Աղշամ			Աղշամ

ԳՐԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 122			ԳՐԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 121		
Հէր կիւն հաթընէթի իտէր:			Հէր կիւն հաթընէթի իտէր:		
ՍՐԱՍԻՐ	Ս.	Տ.	ՍՐԱՍԻՐ	Ս.	Տ.
Էտիւրնէ	3	35	Սարէմիւն	6	11
Գաթըն-քէօր	9	40	Բաթարիւ	6	52
Մուրաթ-գաթա	9	46	Չիւլիւն	7	58
Հաթընիւր	10	46	Չիւլիւն	8	03
Թըրիւն	11	44	Խաթիւն	8	33
Խաթիւն	11	34	Բաթարիւ	9	42
Խաթիւն	12	24	Չիւլիւն	9	49
Խաթիւն	1	29	Խաթիւն	10	54
Բաթարիւ	2	07	Խաթիւն	11	34
Խաթիւն	2	39	Խաթիւն	11	54
Խիւլիւն	3	02	Խաթիւն	12	36
Բաթարիւ	3	27	Մուրաթ-գաթա	1	29
Սարէմիւն	4	37	Խաթիւն	2	02
	5	05	Խաթիւն	2	35
		Աղշամ			Աղշամ

ԻԽԹԱՐ

Միւլհապաթ գաթարալըն թարիֆաւր, պուշգաճա նէշը օլունմուշ տուր:

ԳՐԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 222

ԳՐԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 222			ԳՐԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 221		
Պէշը Սալը, Բէնիւնիւն վէ Ճումա իրիւն կիւլիւն հաթընէթի իտէր:			Պէշը Սալը, Բէնիւնիւն վէ Ճումա իրիւն կիւլիւն հաթընէթի իտէր:		
ՍՐԱՍԻՐ	Ս.	Տ.	ՍՐԱՍԻՐ	Ս.	Տ.
Տէրէ-աղաճ	2	06	Էտիւրնէ	7	00
Չիւլիւն	3	42	Ուրիւն	7	34
Պիւրիւն	4	05	Գուլիւ-Պուրիւր	8	24
Սալը	4	54	Տիւրիւն	8	58
Տիւրիւն	5	38	Սալը	10	07
Խաթիւն	6	37	Պիւրիւն	10	54
Ուրիւն	7	04	Չէրէս	11	49
Էտիւրնէ	7	34	Տէրէ-աղաճ	12	43
		Աղշամ			Աղշամ

ԹԵՐԵՆՈՎԱ — ԵՆԱՊՈԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԳՐԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 322			ԳՐԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 321		
Պէշը Սալը, Բէնիւնիւն վէ Ճումա իրիւն կիւլիւն հաթընէթի իտէր:			Պէշը Սալը, Բէնիւնիւն վէ Ճումա իրիւն կիւլիւն հաթընէթի իտէր:		
ՍՐԱՍԻՐ	Ս.	Տ.	ՍՐԱՍԻՐ	Ս.	Տ.
Խաթիւն	11	34	Խաթիւն	7	40
Խաթիւն	11	14	Խաթիւն	8	39
Խաթիւն	11	50	Խաթիւն	9	38
Խաթիւն	12	40	Խաթիւն	10	42
Խաթիւն	1	41	Խաթիւն	11	38
Խաթիւն	2	45	Խաթիւն	11	09
Խաթիւն	3	34	Խաթիւն	11	43
Խաթիւն	4	20	Խաթիւն	11	4
		Աղշամ			Աղշամ

ԻՄԱԼԱՐ ՄԻՆԻՍԻՐԵՆԻ

րազ, վէ Մարտի Էնր Վէյի իր վէ
Մուսաննա խոխիւնէ տալար իւն
վարօլար, իշպու 2 ճիւղ օլուս կիւլիւ-
տէն իւն իպարէն, Էյիւլի կիւլի կիւլի
մու հաթըն կիւլիւնէ գընտ խոխիւնէ
էր տուր, ետն:

Սիւրիւն իշին, ապտէն պէտէթի
ըսթա ըսթալար պիւլըրտէ ալթը
ղըրուշ տուր:

Մէրթուս վէ սալըն, Պէյօղլուն-
տա, թաղալար 63 նիւսիսէ իւն մու-
րադգամ Մէճմուսյը Ալապար մաթ-
պապտէնտա, Կարապէտ Պիւլըրտէն
խոխիւնէ կէտէթիւնէ տուր:

Իտալի ի Մարտի Էնր Վէյի իր վէ
Մուսաննա խոխիւնէ տալար իւն
վարօլար, իշպու 2 ճիւղ օլուս կիւլիւ-
տէն իւն իպարէն, Էյիւլի կիւլի կիւլի
մու հաթըն կիւլիւնէ գընտ խոխիւնէ
էր տուր, ետն:

Տըրտէթիւն կէշլիւն
Էնամը հաթընէթիւն Էնամը հաթընէթիւն
Սալը Բէնիւնիւն
Ճումա Բազար
Բազար Սալը

Միւլհապաթ գաթարալըն թարիֆաւր, պուշգաճա նէշը օլունմուշ տուր:

եազ, գաթընէթիւն վէճիւն պիւր Էնր Վէյի իր վէ
Մուսաննա խոխիւնէ տալար իւն
վարօլար, իշպու 2 ճիւղ օլուս կիւլիւ-
տէն իւն իպարէն, Էյիւլի կիւլի կիւլի
մու հաթըն կիւլիւնէ գընտ խոխիւնէ
էր տուր, ետն:

Սիւրիւն իշին, ապտէն պէտէթի
ըսթա ըսթալար պիւլըրտէ ալթը
ղըրուշ տուր:

Մէրթուս վէ սալըն, Պէյօղլուն-
տա, թաղալար 63 նիւսիսէ իւն մու-
րադգամ Մէճմուսյը Ալապար մաթ-
պապտէնտա, Կարապէտ Պիւլըրտէն
խոխիւնէ կէտէթիւնէ տուր:

Իտալի ի Մարտի Էնր Վէյի իր վէ
Մուսաննա խոխիւնէ տալար իւն
վարօլար, իշպու 2 ճիւղ օլուս կիւլիւ-
տէն իւն իպարէն, Էյիւլի կիւլի կիւլի
մու հաթըն կիւլիւնէ գընտ խոխիւնէ
էր տուր, ետն:

Տըրտէթիւն կէշլիւն
Էնամը հաթընէթիւն Էնամը հաթընէթիւն
Սալը Բէնիւնիւն
Ճումա Բազար
Բազար Սալը

Միւլհապաթ գաթարալըն թարիֆաւր, պուշգաճա նէշը օլունմուշ տուր:

Սիւրիւն իշին, ապտէն պէտէթի
ըսթա ըսթալար պիւլըրտէ ալթը
ղըրուշ տուր:

Մէրթուս վէ սալըն, Պէյօղլուն-
տա, թաղալար 63 նիւսիսէ իւն մու-
րադգամ Մէճմուսյը Ալապար մաթ-
պապտէնտա, Կարապէտ Պիւլըրտէն
խոխիւնէ կէտէթիւնէ տուր:

Իտալի ի Մարտի Էնր Վէյի իր վէ
Մուսաննա խոխիւնէ տալար իւն
վարօլար, իշպու 2 ճիւղ օլուս կիւլիւ-
տէն իւն իպարէն, Էյիւլի կիւլի կիւլի
մու հաթըն կիւլիւնէ գընտ խոխիւնէ
էր տուր, ետն:

Տըրտէթիւն կէշլիւն
Էնամը հաթընէթիւն Էնամը հաթընէթիւն
Սալը Բէնիւնիւն
Ճումա Բազար
Բազար Սալը